



H301 Maris



Yes, you can.®

Toilettensitzerhöhung
Gebrauchsanweisung

Raised toilet seat
Operating instructions

Rehausse WC
Mode d'emploi

Rialzo per WC
Istruzioni per l'uso

Alzador del asiento del inodoro
Manual de instrucciones

Alteador de sanita
Instruções de utilização

Toiletbrilverhoging
Gebruiksaanwijzing

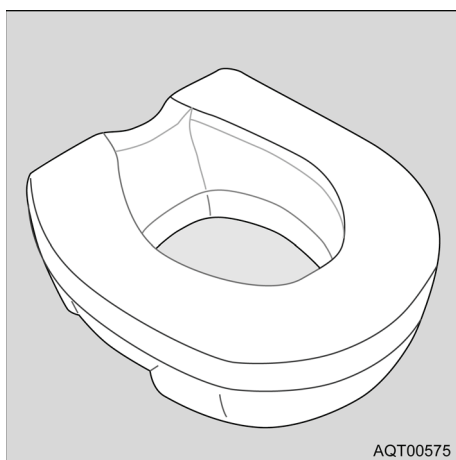
Toalettstolsförhöjare
Bruksanvisning

WC-istuimen korotus
Käyttöohje

Toalettseteforhøyelse
Bruksanvisning

Toiletforhøjelse
Betjeningsvejledning

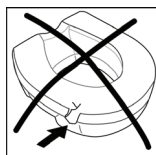
Tualetes sēdeklis ar paaugstinājumu
Lietošanas norādījumi



AQT00575



Sicherheitshinweise
Safety instructions
Consignes de sécurité
Indicazioni di sicurezza
Indicaciones de seguridad
Indicações de segurança
Veiligheidsinstructies
Säkerhetsanvisningar
Turvaohjeet
Sikkerhetshenvisninger
Sikkerhedshenvisninger
Drošības norādījumi



Bei Defekt nicht verwenden
Do not use if defective
Ne pas utiliser en cas de défaut
Non impiegarlo se difettoso
No utilizar en malas condiciones
Não utilizar em caso de danos
Indien defect niet gebruiken
Använd inte produkten om den är trasig
Älä käyttää viallista tuotetta
Må ikke brukes når den er defekt
Må ikke anvendes, hvis den er defekt
Nelietot bojājuma gadījumā

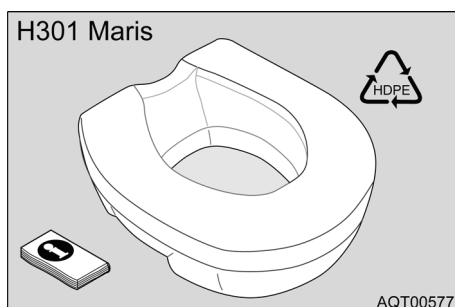


Max. Belastung
Max. load
Charge max.
Portata max.
Carga máx.
Carga máx.
Max. belasting
Max. belastning
Maks. kuormitus
Maks. belastning
Maks. belastning
Maks. noslodze



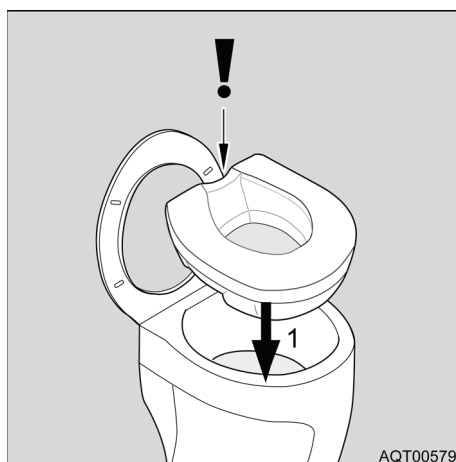
Absturzgefahr
Danger of falling
Risque de chute
Pericolo di caduta
Peligro de caída
Perigo de queda
Gevaar voor vallen
Risk att ramla
Putoamisvaara
Fare for å falle
Fare for at falde ned
Krišanas risks

Lieferumfang
Scope of delivery
Volume de livraison
Fornitura
Volumen de entrega
Volume de entrega
Omvang van de levering
Leveransomfattning
Toimituskokonaisuus
Leveringsomfang
Indeholdt i leveringen
Piegādes komplektācija

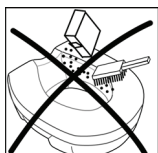


AQT00577

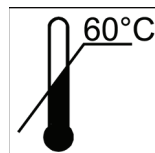
Montieren
Mounting
Montage
Montaggio
Montar
Montar
Monteren
Montering
Asennus
Montering
Montering
Uzstādīšana



Reinigen
Cleaning
Nettoyage
Pulizia
Limpeza
Limpar
Reinigen
Rengõra
Puhdistaminen
Rengjøring
Rengøring
Tīrīšana



Ohne Scheuermittel reinigen
Clean without scouring agent
Ne pas utiliser de produits récurrents pour le nettoyage
Non pulirlo con prodotti abrasivi
No utilizar productos abrasivos para su limpieza
Limpar sem detergentes abrasivos
Zonder schuurmiddelen reinigen
Använd inte skurmedel
Puhdista ilman hankausaineita
Bruk ikke skuremiddel ved rengjøring
Rengør uden skuremiddel
Tīrīt bez ķīmiskajiem tīrīšanas līdzekļiem



Reinigungstemperatur max. 60 °C
Max. cleaning temperature: 60 °C
Température de nettoyage 60 °C max.
Temperatura max. durante la pulizia 60 °C
Temperatura máx. de limpeza 60 °C
Temperatura de limpeza máx. 60 °C
Reinigungstemperatuur max. 60 °C
Rengjøringstemperatur max 60 °C
Puhdistuslämpötila maks. 60 °C
Temperatur ved rengjøring maks. 60 °C
Rengøringstemperatur maks. 60 °C
Maks. tīrīšanas temperatūra: 60 °C



Von Hand reinigen
Clean by hand
Nettoyage à la main
Pulizia a mano
Limpar manualmente
Limpar manualmente
Handmatig reinigen
Rengör för hand
Puhdista käsin
Rengjør for hånd
Rengør manuelt
Tīrīt ar rokām

D

INVACARE® AQUATEC GmbH
Alemanenstrasse 10
D-88316 Isny
Telefon 07562 700-0
Telefax 07562 700-66
E-Mail info@invacare-aquatec.com
Internet www.invacare-aquatec.de

CH

INVACARE® AG
Benkenstrasse 260
CH-4108 Witterswil
Telefon 061 487 70 80
Telefax 061 487 70 81
E-Mail switzerland@invacare.com
Internet www.invacare.ch

A

INVACARE® AUSTRIA GmbH
Herzog Odilostrasse 101
A-5310 Mondsee
Telefon 06232 5535-00
Telefax 06232 5535-4
E-Mail info@invacare-austria.com
Internet www.invacare-austria.at

FIN

INVACARE® AB
Fagerstagatan 9
S-163 91 Spånga
Puhelin +46 08 761 70 90
Fax +46 08 761 81 08
E-mail finland@invacare.com

F

INVACARE® Poirier S.A.S.
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Téléphone 0247 626466
Téléfax 0247 421224
E-mail contactfr@invacare.com
Internet www.invacare.fr

DK

INVACARE® A/S
Sdr. Ringvej 37
DK-2605 Brøndby
Telefon 036 90 00 00
Telefax 036 90 00 01
E-mail denmark@invacare.com

S

INVACARE® AB
Fagerstagatan 9
S-163 91 Spånga
Telefon 08 761 70 90
Telefax 08 761 81 08
E-Post sweden@invacare.com
Hemsida www.invacare.se

CDN

INVACARE® CANADA INC.
570 Matheson Blvd. E., Unit 8
CDN Mississauga
On. L4Z 4G4
Telephone 0905 8908300
Telefax 0905 8905244
Internet www.invacare.ca

E

INVACARE® S.A.
c/Areny
s/n - Poligon Industrial de Celrà
E-17460 Celrà (Girona)
Teléfono 972 493200
Telefax 972 493220
E-mail contactsp@invacare.com
Internet www.invacare.es

N

INVACARE® AS
Grensesvingen 9
Postboks 6230, Etterstad
N-0603 Oslo
Telefon 22 57 95 00
Telefax 22 57 95 01
E-mail norway@invacare.com
Hjemmeside www.invacare.no

GB

INVACARE® Limited
Pencoed Technology Part
Pencoed
UK-Bridgend CF35 5AQ
Telephone 01656 776200
Telefax 01656 776201
E-mail uk@invacare.com
Internet www.invacare.co.uk

P

INVACARE® Lda
Rua Estrada Velha, 949
P-4465-784 Leça do Balio
Telephone 225 1059 46/47
Telefax 225 1057 39
E-mail portugal@invacare.com
Internet www.invacare.pt

USA

CLARKE HEALTH CARE PRODUCTS Inc.
1003 International Dr.
USA-Oakdale, PA 15071-9226
Telephone 0724 69 52 122
Telefax 0724 69 52 922
E-mail info@clarkehealthcare.com
Internet www.clarkehealthcare.com

NL

INVACARE® BV
Celsiusstraat 46
NL-6716 BZ Ede
Telefoon 0318 695 757
Fax 0318 695 758
E-Mail nederland@invacare.com
csede@invacare.com

I

INVACARE® Mecc San s.r.l.
Via dei Pini, 62
I-36016 Thiene (VI)
Telefono 0445 380059
Telefax 0445 380034
E-mail italia@invacare.com
Internet www.invacare.it

**Eastern Europe,
Middle East**

INVACARE® EDO
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Telefon 05731 754 540
Telefax 05731 754 541
E-Mail edo@invacare.com